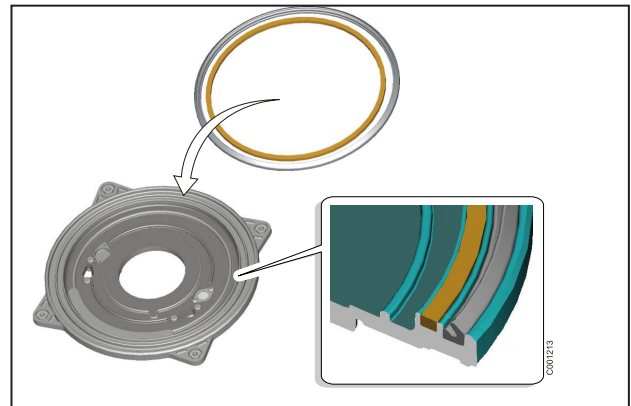


1. Double joint de porte

Un double joint de porte garantit dorénavant une meilleure étanchéité du foyer.

(voir feuille PR en page 3)

	Ancienne référence	Nouvelle référence
Kit joints	200010270	300003351
Porte brûleur + oeilleton	300013280	300003729



2. Nouvel échangeur avec purge manuelle

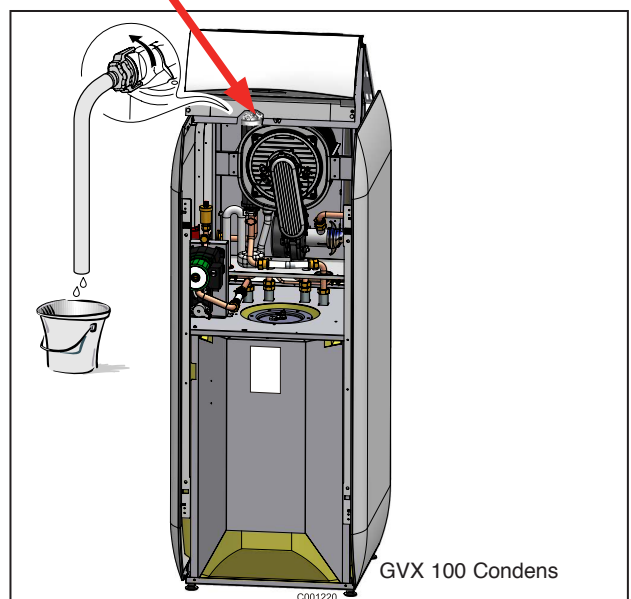
La purge manuelle garantit un dégazage plus rapide et plus efficace de l'échangeur.

Lors de l'opération de purge, veiller à utiliser conjointement le nouveau purgeur manuel situé en partie haute de l'échangeur (voir dessin).

Pour la procédure de purge pas à pas, consulter la notice de l'appareil.

Le nouvel échangeur porte la référence GM30-45-018-06 sur l'étiquette collée en partie basse.

Raccorder un tuyau sur le purgeur manuel permet d'éviter les éclaboussures.



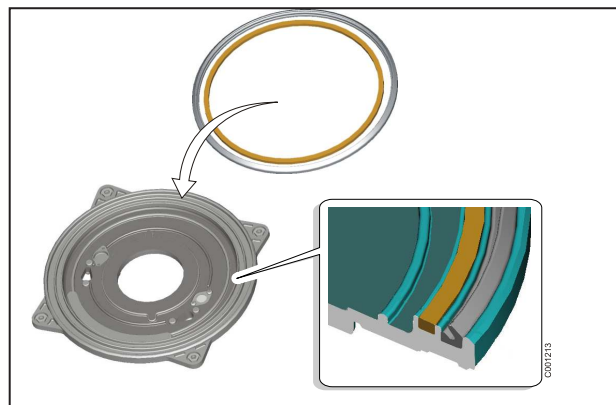
Application en usine : semaine 29-2007 (16-20/07/2007)

	Ancienne référence	Nouvelle référence
Echangeur	300013239	300003724

1. Doppelte Brennertürdichtung

Eine doppelte Brennertürdichtung garantiert von nun ab eine bessere Dichtheit des Feuerraums. (siehe Ersatzteilblatt auf Seite 3)

	Alte Referenz	Neue Referenz
Dichtungen Satz	200010270	300003351
Brennertür + Schauglas	300013280	300003729



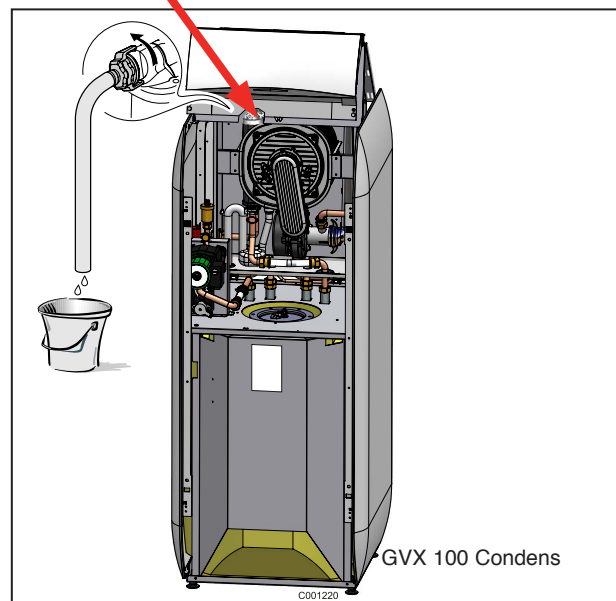
2. Neuer Wärmetauscher mit Hand-Entlüftung

Die Hand-Entlüftung garantiert eine schnellere und wirksamere Luftabscheidung des Wärmetauschers. Während des Entlüftungsvorganges darauf achten gleichzeitig den neuen Hand-Entlüfter auf dem oberen Teil des Wärmetauschers zu benutzen (siehe Bild).

Für den Schritt-bei-Schritt-Vorgang, siehe Gerät-Betriebsanleitung.

Der neue Wärmetauscher hat die Referenz GM30-45-018-06 auf dem Schild auf seiner Unterseite.

Der Anschluss eines Schlauches auf den Hand-Entlüfter vermeidet Spritzer.



Anwendung im Werk : Woche 29-2007 (16-20/07/2007)

	Alte Referenz	Neue Referenz
Wärmetauscher	300013239	300003724

Remplacement joint porte foyer Austausch Brennertürdichtung Replacing burner door gasket

Sostituzione della guarnizione della porta focolare Cambio de la junta de la puerta del hogar Wymiana uszczelki drzwiczek palnika

Remplacer le ou les joints en fonction des configurations suivantes:

- Porte foyer équipée d'un seul joint à lèvres (Rouge).

Eine oder die Dichtungen nach folgenden Konfigurationen austauschen :

- Brennertür ausgestattet mit nur eine Dichtung (Rot).

Replace one or the gaskets according to the following configurations :

- Burner door equipped with only one gasket (Red).

Sostituire la guarnizione o le guarnizioni in funzione delle seguenti configurazioni:

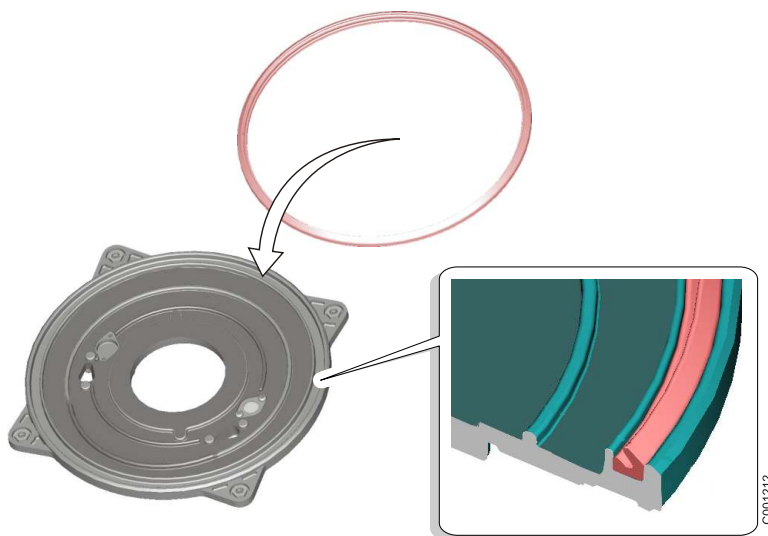
- Porta focolare dotata di una sola guarnizione a labbro (Rosso).

Cambiar la junta o juntas en función de las siguientes configuraciones:

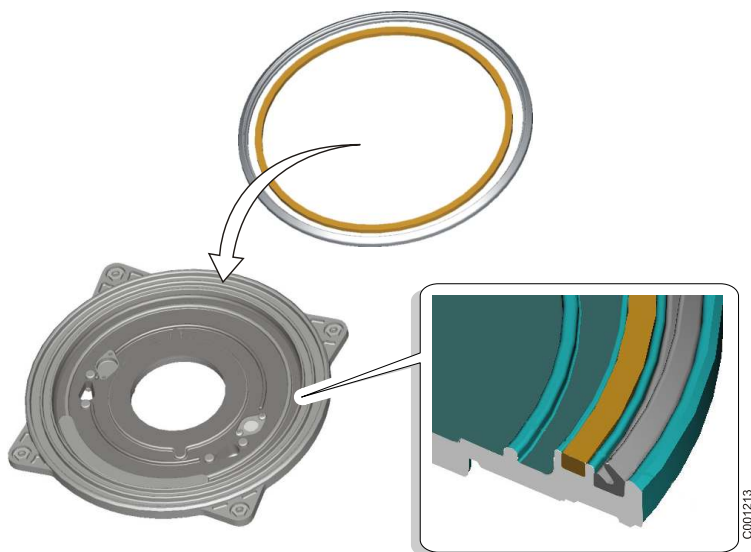
- Puerta del hogar provista de una única junta con reborde (Rojo).

Wymianę jednej lub wielu uszczelki przeprowadzać według poniższych wskazówek:

- Drzwiczki palnika posiadaj'ce tylko w jedn' uszczelkê (czerwona).



- Porte foyer équipée d'un joint à lèvres (Noir) et un joint tresse haute température.
- Brennertür ausgestattet mit einer Dichtung (Schwarz) und mit einer Hochtemperatur Dichtschnur.
- Burner door equipped with a gasket (Black) and with a high temperature braid gasket.
- Porta focolare dotata di una guarnizione a labbro (Nero) e di una guarnizione a treccia resistente alle alte temperature.
- Puerta del hogar provista de una junta con reborde (Negro) y una junta de cordón de alta temperatura.
- Drzwiczki palnika posiadające uszczelkę (Czarna), oraz sznur uszczelniający odporny na wysokie temperatury.



300013264-001-A

